

Конкуренция каритивных показателей в нанайском языке

Соня Оскольская (sonypolik@mail.ru)

*Вторая конференция
по уральским, алтайским и палеоазиатским языкам
ИЛИ РАН, 8-10 октября 2020*

Исследование выполнено в рамках проекта «Грамматическая периферия в языках мира: типологическое исследование каритивов», поддержанного грантом РНФ 18-78-10058.

Сайт проекта: <https://caritive.org/>

Понятие каритива

каритив = абессив = приватив = ...

КАРИТИВ описывает невовлеченность (в частном случае отсутствие) в ситуации некоторого участника (абсенса), при этом предикация невовлеченности является семантическим модификатором другой ситуации / участника другой ситуации (ориентира).

*(1) Вася пришел **без** жены.*

*(2) Я увидел **безбородого** человека.*

Каритив в нанайском языке

Основные варианты: *ana* ~ *anaži* ~ *ana bi*

(3) *Naхарто ana / ana-ži* *ama хaj=da* *ičə-ə-si.*
очки CAR CAR-INS дед что=PART видеть-NEG-PRS
'Без очков дедушка ничего не видит' (Джуен, элиц.)

(4) *Naонžокан хабдат ana / ana bi*
мальчик лист CAR CAR быть.PRS

tō-či *tokča-xa-ni.*
дерево-DIR лезть-PST-3SG
'Мальчик залез на дерево без листьев.' (Найхин, элиц.)

Распространение по диалектам

ОРОКСКИЙ (УИЛЬТА) ЯЗЫК – *апа*

УЛЬЧСКИЙ ЯЗЫК – *апа*

НАНАЙСКИЙ ЯЗЫК

Нижнеамурские

горинский говор – *апа*

джуенский говор - *апа*

Среднеамурские

найхинский говор - *апа*

дадинский говор - *апа*

Верхнеамурские

сикачи-альянский говор - *аба*

Материалы

Найхинский говор: элицитация (2013-2019 гг.);
тексты: наши (2007-2019 гг.)
Бельды, Булгакова (2012)
Аврорин (1986)

Джуенский говор: элицитация (2013 г.)

Горинский говор: тексты: наши (2007-2015 гг.)
Аврорин (1986)
Путинцева (1935-1936 гг.)

Грамматические свойства *ana*

- Имя отрицания, переходящее в отрицательное слово-частицу (Аврорин 1961: 260)

- Не подчиняется сингармонизму

(5) <i>piktə</i>	<i>ana</i>
ребенок	CAR
‘без детей’	

Грамматические свойства *ana*

- Сочетается с чистой основой имени. Иногда «съедает» последний гласный имени *-a*:

(6) *žexana* < *žexa* + *ana* ‘без денег’

- (Почти) неизменяемая частица.

- Лично-притяжательные показатели – факультативно 1 и 2 л.

(7) *Si əjniə xajmi nasapto ana-(si)?*

2SG сегодня почему очки CAR-2SG

‘Почему ты сегодня без очков?’ (Джуен, элиц.)

- Показатель мн. ч. *-sa/* – практически не сочетается.

Грамматические свойства *ana*

- Падежные и др. показатели:

- *-ži* – инструментально-комитативный показатель

- *-ko* – проприетив (редко, только при элицитации)

- *-do* – датив, маркирует временные отношения клауз:

(8) *Siun* *ana-du* *noŋži.*

солнце CAR-DAT холодно

‘Без солнца (~когда нет солнца) холодно.’ (Найхин, элиц.)

Грамматические свойства *ana*

➤ *-wa* – аккузатив, маркирует сентенциальный актант (только в Аврорин 1959: 243):

(9) *Ми саола-ду муэ ана-ва-ни ичэ-хэм-би.*
1SG корчага-DAT вода без-ACC-3SG видеть-PST-1SG
'Я увидел, что в корчаге нет воды.'

- Свойства абсенса (отсутствующего):
 - может быть выражен различными именами, включая местоимения, но не причастиями;
 - может присоединять зависимые;
 - может присоединять различные показатели (лично-притяжательные или числовые).

Синтаксические функции

- Атрибутивная позиция

ana; ana bi

(10) *Xusə naonžoka xabdata ana / ana bi* / * *ana-ži*
самец мальчик лист CAR CAR быть.PRS CAR-INS

mō-č̣ ō-xa-nʹ.

дерево-DIR сесть-PST-3SG

‘Мальчик залез на дерево без листьев.’ (Даерга, элиц.)

Синтаксические функции

- Обстоятельственная позиция

ana, ana-ži

(11) *Surə ana / ana-ži / * ana bi*

топор CAR CAR-INS CAR быть.PRS

polo xon' čarče-o-ri?

осина как рубить-IMP-PRS

‘Как срубить осину без топора?’ (Найхин, элиц.)

Синтаксические функции

- Копредикативная (~ депиктивная) позиция

ana, anaži

(12) *Saša Maša ana / ana-ži / * ana bi*
Саша Маша CAR CAR-INS CAR БЫТЬ.PRS

ži-či-ni.

прийти-PRS-3SG

‘Саша пришел без Маши’ (Найхин, элиц.)

Синтаксические функции

- Предикативная

ana, anaʒi, ana bi

(13) ...амин=дā, энин=дэ̄ анā.

отец=PART мать=PART CAR

{Эту девочку нужно себе в дочери увезти.} «У нее ни отца, ни матери нет». (Аврорин 1986: 127)

(14) əj tətʉə elga=da ana bi.

этот платье узор=PART CAR быть.PRS

‘Это платье без узоров’ (Найхин, элиц.)

Синтаксические функции

	<i>ana</i>	<i>anaži</i>	<i>ana bi</i>
Атрибутивная	+	??	+
Обстоятельств.	+	+	??
Копредикативная	+	+	??
Предикативная	+	+	+

Модифицирует ситуацию – *ana*, *anaži*.

Модифицирует участника – *ana*, *ana bi*.

Употребление в текстах

Синтакс. позиция	Наши тексты (с 2007 г.)	Бельды, Булгакова 2012	Путинцева 1935
Предикативная	11	30	60
Копредикативная	0	12	0
Обстоятельств.	2	1	8
Атрибутивная	0	2	2
Отдельная клауза (<i>anado-</i>)	0	3	10

Экзистенциальное отрицание *ana*

- Предикативное употребление = экзистенциальное отрицание
- Конкурирует с другими средствами экзистенциального отрицания: *aba* (найх.), *kəukə* (джуен., гор.)
- Частая контаминация с конструкцией экзистенциального отрицания:

(15) *Goj-žea* *bəgži-du-ə-ni* *ota* *ana*

другой-CONTR нога-DAT-OBL-3SG обувь без

букв. 'На другой ноге без обуви.' (Кондон, текст, 2011)

ana VS. anažī VS. ana bi

- *anažī VS. ana bi*: зависит от семантики (модифицирует ситуацию или участника), связан с синтаксической позицией
 - *ana VS. (anažī / ana bi)*
 - грамматических ограничений нет
 - зависит от идиолекта: варианты *anažī / ana bi* признаются не всеми носителями (данные элицитации)
 - (?) *anažī / ana bi* появляется скорее в эмфатических контекстах: в текстах крайне редко, но если есть, то с частицей =dA на абсенсе или с образным словом
- | | | | |
|-------------------|--------------|-----------------|------------|
| (16)сигдир=дэ | ана би, | ун-ди-си, | нуктэ-ни |
| расчесывание=PART | CAR быть.PRS | сказать-PRS-2SG | волосы-3SG |
- ‘Волосы, говоришь, даже не понадобилось расчесывать (букв. без расчесывания)’
(Бельды, Булгакова 2012: 98)

Спасибо за внимание!